

2) V případě záporné odpovědi na tuto otázku: Má být čl. 1 písm. c) směrnice Rady 89/552/EHS ze dne 3. října 1989 o koordinaci některých právních a správních předpisů členských států upravujících provozování televizního vysílání, ve znění směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/36/ES ze dne 30. června 1997, kterou se mění směrnice Rady 89/552/EHS ze dne 3. října 1989 o koordinaci některých právních a správních předpisů členských států upravujících provozování televizního vysílání vykládán v tom smyslu, že za „televizní reklamu“ je třeba považovat také ta oznámení ve vysílání nebo částech vysílání, ve kterých subjekt televizního vysílání nabízí divákům možnost účastnit se prostřednictvím přímé volby telefonních čísel s vyšší sazbou, a tedy za úplatu, hry o ceny právě tohoto subjektu televizního vysílání?

(¹) Úř. věst. L 298, s. 23.

(²) Úř. věst. L 202, s. 60.

Kasační opravný prostředek podaný dne 4. května 2006 Cementbouw Handel & Industrie BV proti rozsudku vydanému dne 23. února 2006 Soudem prvního stupně (čtvrtým rozšířeným senátem) ve věci T-282/02, Cementbouw Handel & Industrie BV v. Komise Evropských společenství

(Věc C-202/06 P)

(2006/C 178/27)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Cementbouw Handel & Industrie BV (zástupci: W. Kribbeler, O. Brouwer a P. J. Kreijger, advokáti)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (dále jen „navrhovatelka“) navrhuje, aby Soudní dvůr:

— zrušil rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 23. února 2006, kterým

a) zamítl žalobu podanou navrhovatelkou

b) uložil navrhovatelce náhradu nákladů řízení

— případně vrátil věc Soudu prvního stupně k rozhodnutí;

— uložil Komisi náhradu nákladů řízení včetně nákladů případných vedlejších účastníků.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Navrhovatelka tvrdí, že Soud prvního stupně ve svém rozsudku ze dne 23. února 2006:

a. nesprávně vyložil a nesprávně použil články 1 a 2 a čl. 3 odst. 1 nařízení Rady (EHS) č. 4064/89 ze dne 21. prosince 1989 o kontrole spojování podniků, ve znění nařízení (ES) č. 1310/97 (dále jen „nařízení o spojování podniků“) (¹) a:

b. porušil zásadu proporcionality a nesprávně vyložil a nesprávně použil čl. 8 odst. 2 nařízení o spojování podniků;

což ho nesprávně vedlo k zamítnutí žaloby navrhovatelky a potvrzení rozhodnutí Komise do té míry, že odmítnul první skupinu závazků nabídnutých navrhovatelkou a Haniel jako nedostatečnou.

(¹) Úř. věst. L 180, 9/7/1997, s. 1

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Rechtbank Groningen (Nizozemsko) dne 2. května 2006 – Essent Netwerk Noord B.V. v. Aluminium Delfzijl B.V., B.V. Nederlands Elektriciteit Administratiekantoor a Essent Netwerk Noord B.V. v. 1. Saranne B.V. a 2. B.V. Nederlands Elektriciteit Administratiekantoor a Aluminium Delfzijl B.V. v. Staat der Nederlanden (Ministerie van Economische Zaken)

(Věc C-206/06)

(2006/C 178/28)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Rechtbank Groningen

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Essent Netwerk Noord B.V.

Žalovaná: Aluminium Delfzijl B.V.

Další účastníci řízení: B.V. Nederlands Elektriciteit Administratiekantoor, Saranne B.V., B. V. Nederlands Elektriciteit Administratiekantoor, Staat der Nederlanden (Ministerie van Economische Zaken)

Předběžné otázky

1. Musí být články 25 a 90 Smlouvy o ES vykládány v tom smyslu, že brání zákonnému opatření, podle kterého jsou vnitrostátní odběratelé elektřiny povinni během přechodného období (ode dne 31. srpna 2000 až do dne 31. prosince 2000) zaplatit svému provozovateli sítě tarifní příplatek za množství elektřiny dodané pro svou potřebu, přičemž tento příplatek musí být provozovatelem sítě převeden na zákonodárcem určenou společnost k úhradě jejích nákladů, které nejsou slučitelné s trhem a které vznikly v důsledku povinností nebo investic, jež tato společnost přijala, respektive učinila, před liberalizací trhu s elektřinou a tato společnost

- je společnou dceřinou společností čtyř vnitrostátních výrobců elektřiny,
- v dotčeném období (rok 2000) byla jedinou osobou, která odpovídala za s trhem neslučitelné náklady, které v tomto roce vznikly,
- k pokrytí těchto nákladů v tomto roce prokazatelně potřebuje částku ve výši 400 milionů NLG (181 512 086,40 EUR),
- pokud příjem z tohoto tarifního příplatku překračuje uvedenou částku, musí přebytek odvést ministři?

2. Splňuje právní úprava uvedená v první otázce předpoklady čl. 87 odst. 1 Smlouvy o ES?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Cour d'arbitrage dne 10. května 2006 – Vláda Francouzského společenství, Valonská vláda v. Vlámská vláda

(Věc C-212/06)

(2006/C 178/29)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Cour d'arbitrage

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Vláda Francouzského společenství, Valonská vláda

Žalovaná: Vlámská vláda

Předběžné otázky

1) Představuje systém pojištění sociální péče (a) zavedený samosprávným společenstvím federativního členského státu Evropského společenství; (b) použitelný na osoby, které mají bydliště na části území tohoto federativního státu, kde má toto samosprávné společenství působnost; (c) který poskytuje nárok na úhradu nákladů z tohoto systému, jež byly vynaloženy na poskytování nezdravotní pomoci a služeb osobám, jejichž soběstačnost je dlouhodobě a podstatně omezena a které se účastní tohoto systému, a to formou paušální úhrady souvisejících nákladů, a (d) který je financován jednak z ročního pojistného účastníků, a jednak z rozpočtových výdajů dotčeného samosprávného společenství, systém spadající do věcného rozsahu působnosti nařízení Rady (EHS) č. 1408/71 ze dne 14. června 1971 o uplatňování systémů sociálního zabezpečení na zaměstnané osoby, osoby samostatně výdělečně činné a jejich rodinné příslušníky pohybující se v rámci Společenství (!), který je vymezen v článku 4 tohoto nařízení?

2) V případě kladné odpovědi na první předběžnou otázku, musí být výše uvedené nařízení, a zejména jeho články 2, 3 a 13 a dále jeho články 18, 19, 20, 25 a 28, v rozsahu, v němž jsou použitelné, vykládáno tak, že tato ustanovení brání tomu, aby samosprávné společenství federativního členského státu Evropského společenství přijalo právní předpisy, které při výkonu jeho pravomocí omezují možnost přístupu k pojištění a výhodám systému sociálního zabezpečení ve smyslu tohoto nařízení pouze na osoby, které mají bydliště na území, kde toto Společenství vykonává svou působnost, a pokud jde o občany Evropské unie, na osoby, které jsou zaměstnány na tomto území a mají bydliště v jiném členském státě, vyjma osob bez ohledu na jejich státní příslušnost, které mají bydliště v části území federativního státu, kde svou působnost vykonává jiné samosprávné společenství?

3) Musejí být články 18, 39 a 43 Smlouvy o ES vykládány tak, že brání tomu, aby samosprávné společenství federativního členského státu Evropského společenství přijalo právní předpisy, které při výkonu jeho pravomocí omezují možnost přístupu k pojištění a výhodám systému sociálního zabezpečení ve smyslu výše uvedeného nařízení pouze na osoby, které mají bydliště na území, kde toto samosprávné společenství vykonává svou působnost, a pokud jde o občany Evropské unie, na osoby, které jsou zaměstnány na tomto území a mají bydliště v jiném členském státě, vyjma osob bez ohledu na jejich státní příslušnost, které mají bydliště v části území federativního státu, kde svou působnost vykonává jiné samosprávné společenství?